

## ZMLUVA O UMELECKOM ÚČINKOVANÍ

v zmysle § 39 a nasledovne s poukazom na § 71 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom /autorský zákon/

uzatvorená medzi

### OBJEDNÁVATEĽ:

Názov organizácie: Mestské kultúrne stredisko

Sídlo: Ul. Janka borodáča 18, 08301 Sabinov

Zastúpený: Mgr. Magdaléna Miková

Bankové spojenie: VÚB č. ú. 11632572/0200

IČO: 00149683

DIČ: 2020711308

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

### UMELEC:

Umelec: Mária Staviarska

Adresa: Lomnická 2, 08005 Prešov

Bankové spojenie:

Číslo účtu 3030707406/3100

(ďalej len „Umelec“)

### I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom Zmluvy je zrealizovanie umeleckého výkonu Umeľcom pre Objednávateľa za odplatu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

### II. UMELECKÝ VÝKON

1. Umeleckým výkonom sa na účely tejto Zmluvy rozumie: účinkovanie na podujatí Oscarová noc v projekte Oscarové mesto . (ďalej len „Umelecký výkon“).

### III. CENA ZA UMELECKÝ VÝKON

1. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včasné zrealizovanie Umeleckého výkonu vyplatiť Umeľcovi odmenu vo výške **102,00 Eur (brutto), slovom jedenstodva eur** , z ktorej budú zrazené a odvedené 2 % do literárneho fondu v zmysle platného zákona. Konečná odmena po odrátaní príspevku činí **100,00 eur, slovom jedensto eur**
2. Odmenu v bode 1 tohto Článku Zmluvy Objednávateľ vyplatí Umeľcovi prevodom na účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 3 dní odo dňa zrealizovania Umeleckého výkonu.

### IV. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

1. Objednávateľ zabezpečí Umeľcovi prístup na miesto konania akcie a potrebné povolenie.
2. Objednávateľ na svoje náklady zabezpečí všetky riadne podmienky pre zrealizovanie umeleckého výkonu najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej tak, aby Umelec mohol uskutočniť svoj výkon nerušene a dôstojne.
3. Umelec je povinný dostaviť sa na miesto podujatia včas, t.j. aby podujatie mohlo začať v dohodnutom čase.
4. Umelec sa zaväzuje, že k výkonu predmetu tejto Zmluvy bude pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou a pri vytváraní svojho výkonu sa bude riadiť písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Objednávateľa, ktoré Umelec bude rešpektovať.
5. Umelec týmto udeľuje súhlas územne, časovo a vecne neobmedzený súhlas na všetky spôsoby použitia umeleckého výkonu najmä na:

- a) verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu,
  - b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu, bez nároku Umeľca na dodatočný honorár,
  - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
  - d) verejný rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
  - e) verejný rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
  - f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti,
  - g) umelecký výkon bude zaznamenaný, umelec dáva k tomuto nahrávaniu svoj súhlas bez nároku na ďalší honorár.
6. Umelec týmto udeľuje Objednávateľovi výhradnú licenciu. Umelec udeľuje Objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie.
  7. Umelec dáva týmto Objednávateľovi súhlas na použitie mien, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy Umeľca, ich súboru na nekomerčné a iné účely.
  8. Odmena Umeľca za súhlas uvedený v bode 6 a 7 tohto Článku Zmluvy je zahrnutá v odmene.
  9. Výkonný umelec dáva súhlas na poskytnutie osobných údajov tretím osobám za účelom vyúčtovania projektu partnerom MK SR na dobu určitú, do ukončenia vyúčtovania projektov.

**V. SKONČENIE ZMLUVY**

1. Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán.
2. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe zmluvné strany iba v obzvlášť závažných prípadoch akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na emailovú adresu Umeľca, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.

**VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Táto Zmluva a právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa v ďalších veciach riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona 618/2003 Z.z. autorský zákon v znení neskorších predpisov.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Sabinove, dňa

16.11.2012

Za Objednávateľa:

V Sabinove, dňa

Umelec: